

**MINISTÉRIO DA DEFESA  
COMANDO DA AERONÁUTICA**



**BUSCA E SALVAMENTO**

**FCA 64-4**

**CARTA DE ACORDO OPERACIONAL ENTRE OS  
CENTROS DE COORDENAÇÃO DE SALVAMENTO  
RCC BRASÍLIA / BRASIL E RCC LA PAZ / BOLÍVIA**

**2007**

**MINISTÉRIO DA DEFESA  
COMANDO DA AERONÁUTICA  
DEPARTAMENTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO**



**BUSCA E SALVAMENTO**

**FCA 64-4**

**CARTA DE ACORDO OPERACIONAL ENTRE OS  
CENTROS DE COORDENAÇÃO DE SALVAMENTO  
RCC BRASÍLIA / BRASIL E RCC LA PAZ / BOLÍVIA**

**2007**



**MINISTÉRIO DA DEFESA**  
**COMANDO DA AERONÁUTICA**  
**DEPARTAMENTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO**

PORTARIA DECEA Nº 9/SDOP, DE 27 DE ABRIL DE 2007.

Aprova a edição do Folheto do Comando da Aeronáutica que estabelece os procedimentos de comunicações diretas entre os Centros de Coordenação de Salvamento RCC Brasília / Brasil e RCC La Paz / Bolívia.

**O CHEFE DO SUBDEPARTAMENTO DE OPERAÇÕES DO DEPARTAMENTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO**, no uso das atribuições que lhe confere o art. 1º, alínea g, da Portaria DECEA nº 34-T/DGCEA, de 15 de março de 2007, resolve:

Art. 1º Aprovar a edição do FCA 64-4 “Carta de Acordo Operacional entre os Centros de Coordenação de Salvamento RCC Brasília / Brasil e RCC La Paz / Bolívia”, que com esta baixa.

Art. 2º Este Folheto entra em vigor na data de sua publicação.

Brig Ar JOSÉ ROBERTO MACHADO E SILVA  
Chefe do Subdepartamento de Operações do DECEA

(Publicado no BCA nº 105, de 1º de junho de 2007.)



**MINISTÉRIO DA DEFESA**  
**COMANDO DA AERONÁUTICA**  
**DEPARTAMENTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO**

PORTARIA DECEA Nº 96/SDOP, DE 10 DE DEZEMBRO DE 2008.

Aprova a edição da modificação ao Folheto do Comando da Aeronáutica que estabelece os procedimentos de comunicações diretas entre os Centros de Coordenação de Salvamento RCC Brasília / Brasil e RCC La Paz / Bolívia.

**O CHEFE DO SUBDEPARTAMENTO DE OPERAÇÕES DO DEPARTAMENTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO**, no uso das atribuições que lhe confere o art. 1º, item III, alínea g, da Portaria DECEA nº 1-T/DGCEA, de 1º de janeiro de 2008, resolve:

Art. 1º Aprovar a edição da modificação ao do FCA 64-4 “Carta de Acordo Operacional entre os Centros de Coordenação de Salvamento RCC Brasília / Brasil e RCC La Paz / Bolívia”, que com esta baixa.

Art. 2º Esta modificação entra em vigor na data de sua publicação.

Brig Ar JOSÉ ROBERTO MACHADO E SILVA  
Chefe do Subdepartamento de Operações do DECEA

(Publicado no BCA nº 018, de 28 de janeiro de 2009)

**BRASIL**

**DEPARTAMENTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO**

**DIVISÃO DE BUSCA E SALVAMENTO**

**AV. GENERAL JUSTO, 370 – 2º ANDAR**

**20021-130-RIO DE JANEIRO – RJ**

TEL:(21) 3184-8237

AFTN: SBRJGYI

ADM: PAME

FAX:(21) 2580-6798

TELEX:2137113,COMAERBR

**FCA 64-4**

**MODIFICAÇÃO**

**2008**

**MODIFICAÇÃO à FCA 64-4 “CARTA DE ACORDO OPERACIONAL ENTRE OS CENTROS DE COORDENAÇÃO DE SALVAMENTO RCC BRASÍLIA / BRASIL E RCC LA PAZ / BOLÍVIA”, de 2007.**

**1 SUBSTITUIÇÃO DE PÁGINAS:**

INSERIR		DESTRUIR	
PÁGINA	DATA	PÁGINA	DATA
SUMÁRIO	2008	SUMÁRIO	2007
12	2008	12	2007

**2 CORREÇÃO**

1.1 PÁGINA	1.2 ITEM	1.3 ALÍNEA	1.4 ALÍNEA
12	Anexo A	Telefones (modificado)	RCC-BS

**3 ARQUIVO:** Depois de efetuadas as substituições, inserir esta folha após a página de rosto da publicação original.

**4 APROVAÇÃO:** Portaria DECEA nº 96/SDOP, de 10 de dezembro de 2008 e publicada no BCA nº .

## SUMÁRIO

<b>1</b>	<b>DISPOSIÇÕES PRELIMINARES .....</b>	<b>7</b>
1.1	<u>FINALIDADE</u> .....	7
1.2	<u>ÂMBITO</u> .....	7
<b>2.</b>	<b>CARTA DE ACORDO OPERACIONAL.....</b>	<b>8</b>
2.1	<u>INTRODUÇÃO</u> .....	8
2.2	<u>VALIDADE</u> .....	8
2.3	<u>OBJETIVO</u> .....	8
2.4	<u>ALCANCE</u> .....	8
2.5	<u>TERMOS DO ACORDO</u> .....	8
2.6	<u>INFORMAÇÕES A SEREM INTERCAMBIADAS ENTRE OS RCC</u> <u>CONSIGNADOS</u> .....	9
2.7	<u>REVISÃO</u> .....	9
2.8	<u>PUBLICAÇÕES</u> .....	10
2.9	<u>CANCELAMENTO</u> .....	10
2.10	<u>VIGÊNCIA</u> .....	10
<b>3</b>	<b>DISPOSIÇÕES FINAIS.....</b>	<b>11</b>
	<b>Anexo A – Sistemas de Comunicações.....</b>	<b>12</b>

(NR) Portaria DECEA N° 96/SDOP, de 10 de dezembro de 2008.

## **1 DISPOSIÇÕES PRELIMINARES**

### **1.1 FINALIDADE**

Divulgar a Carta de Acordo Operacional entre os Centros de Coordenação de Salvamento RCC Brasília / Brasil e RCC La Paz / Bolívia, de 1º de janeiro de 2007.

### **1.2 ÂMBITO**

Esta Carta de Acordo Operacional será aplicada no trato dos assuntos de Busca e Salvamento (SAR) entre os Centros de Coordenação de Salvamento RCC Brasília / Brasil e RCC La Paz / Bolívia.

## **2. CARTA DE ACORDO OPERACIONAL**

A Carta de Acordo Operacional firmada entre o Brasil e a Bolívia tem a seguinte redação:

### **CARTA DE ACORDO OPERACIONAL ENTRE OS CENTROS DE COORDENAÇÃO DE SALVAMENTO RCC BRASÍLIA / BRASIL E RCC LA PAZ / BOLÍVIA**

#### **2.1 INTRODUÇÃO**

Em cumprimento às Normas e Métodos Recomendados da Organização de Aviação Civil Internacional (OACI), relativas à prestação de ajuda entre os serviços SAR de Estados vizinhos, os serviços SAR (RCC Brasília / Brasil e RCC La Paz / Bolívia), acordam estabelecer comunicações diretas para fins de coordenação SAR.

#### **2.2 VALIDADE: A PARTIR DE 1º DE JANEIRO DE 2007.**

#### **2.3 OBJETIVO:**

O objetivo da presente Carta de Acordo Operacional é estabelecer os Procedimentos de comunicações diretas entre os Centros de Coordenação de Salvamento (RCC) Brasília e La Paz, segundo a Conclusão SAM/SAR/03/05 da Terceira Reunião de Implantação de Busca e Salvamento para a Região SAM (SAM-96/05-SAR), realizada em Santiago do Chile.

#### **2.4 ALCANCE:**

Os procedimentos entendidos têm a finalidade de dar fluidez e efetividade às coordenações entre o Centro de Coordenação de Salvamento (RCC) Brasília e La Paz, os quais estabelecerão as coordenações necessárias sobre as operações de Busca e Salvamento que ocorram ao longo de suas fronteiras nacionais comuns, usando para isto os sistemas de comunicações disponíveis segundo se especifica no Anexo A do presente acordo.

#### **2.5 TERMOS DO ACORDO**

2.5.1 As coordenações entre os Centros de Coordenação de Salvamento (RCC) Brasília e La Paz, deverão ser executadas de acordo com as Normas, Métodos Recomendados e Procedimentos prescritos no manual IAMSAR Doc 9731-AN/958 da OACI;

2.5.2 Os Centros de Coordenação de Salvamento (RCC) terão a obrigação de acusar o recebimento e dar resposta à informação solicitada;

2.5.3 Os idiomas a serem empregados serão o Espanhol e Inglês;



- 2.5.4 Cada Estado, notificará qualquer inoperância em seus sistemas, devendo informar ao outro Estado, por qual meio serão mantidas as comunicações enquanto se repara a dita inoperância;
- 2.5.5 Os sistemas de comunicações não poderão ser empregados para assuntos particulares;
- 2.5.6 O presente Acordo deverá constituir parte do Plano Nacional de Busca e Salvamento dos Estados assinantes;
- 2.5.7 Os Estados assinantes, se comprometem a manter os equipamentos e a tecnologia necessária para o bom funcionamento deste acordo. Da mesma forma, manter atualizada a informação do Anexo A.
- 2.5.8 As autoridades responsáveis pelos Serviços SAR de cada Estado, ou as pessoas por eles designadas, deverão executar a revisão do presente acordo durante a realização das reuniões das Regiões (SAM), ou quando qualquer uma das partes assim o considere.

## **2.6    INFORMAÇÕES A SEREM INTERCAMBIADAS ENTRE OS RCC CONSIGNADOS**

- 2.6.1    Interceptação ou escolta de aeronaves em situação de emergência declarada;
- 2.6.2    Situação de emergência de aeronaves atrasadas ou qualquer outro evento;
- 2.6.3    Alerta de aeronaves civis;
- 2.6.4    Meios de apoio a Missões SAR;
- 2.6.5    Informes sobre eventos SAR;
- 2.6.6    Emergências declaradas por código transponder SSR de aeronaves;
- 2.6.7    Informação de ativação de ELT do sistema COSPAS-SARSAT;
- 2.6.8    Transporte aéreo de enfermos e feridos;
- 2.6.9    Trâmite de facilidades para aeronaves SAR, em atenção a emergências e casos SAR;
- 2.6.10    Informação sobre desastres naturais;
- 2.6.11    Coordenações para realizar trabalhos de Busca e Salvamento.

## **2.7    REVISÃO**

A presente Carta de Acordo Operacional será revisada quando os procedimentos indicados na mesma resultem afetados por emendas às Normas, Métodos Recomendados e/ou Procedimentos. Em caso de alterações nos regulamentos da OACI, os Centros de Coordenação de Salvamento (RCC) Brasília e La Paz iniciarão as coordenações pertinentes, a fim de efetuar as necessárias emendas.

## 2.8 PUBLICAÇÕES

A divulgação do presente acordo e suas emendas que forem geradas deverão ser realizadas conforme seja pertinente para cada Estado.

## 2.9 CANCELAMENTO

O cancelamento da presente Carta de Acordo, se efetuará quando qualquer uma das partes assim o considerar, devendo fazer a devida notificação por escrito.

## 2.10 VIGÊNCIA

A presente Carta de Acordo Operacional entrará em vigor na data de sua assinatura, por parte das autoridades correspondentes.

Assinaram:

- a) Diretor Geral do Departamento de Controle do Espaço Aéreo – DECEA – Maj Brig Ar Paulo Hortênsio Andrade e Silva;
- b) Chefe da Divisão de Busca e Salvamento do Subdepartamento de Operações do Departamento de Controle do Espaço Aéreo – Paulo Roberto Sigaud Ferraz – Ten Cel Av;
- c) Comandante Geral da Força Aérea Boliviana – Diretor do Sistema de Busca e Salvamento – Gral. Div. Aé Luis Trigo Antelo; e
- d) Director Ejecutivo Dirección General de Aeronáutica Civil – Cap Javier Garía Soruco.

### **3      DISPOSIÇÕES FINAIS**

Os casos não previstos nesta Carta de Acordo Operacional serão submetidos ao Exmo Sr. Chefe do Subdepartamento de Operações do DECEA.

**Anexo A – Sistemas de Comunicações**

MEIO	RCC BRASÍLIA	RCC LA PAZ
SISTEMA SATELITAL REDDIG	3033 (ACC)	2220
TELEFONES	+55 61 – 3365 1212 +55 61 – 3364 8394 +55 61 – 3364 8392	+591 – 2 – 2121567
FAX	+55 61 – 3365 1212	+591 – 2 – 2121584
SPOC	(BRMCC) +55 61 – 3364 8395 +55 61 – 3365 2964	+591 – 2 – 2810203
TELEFONE CELULAR	+55 61 – 9968 1632 +55 61 – 9971 3769	+591 – 2 – 77242526
AFTN	SBBSYCYX	SLLPYCYX
E-MAIL	<a href="mailto:rccbs@cindacta1.aer.mil.br">rccbs@cindacta1.aer.mil.br</a>	<a href="mailto:sar@fab.mil.bo">sar@fab.mil.bo</a>
TELEFONES - ACC	+55 61 – 3364 8404 + 55 61 – 3365 5215	+591 – 2 - 2810203

(NR) Portaria DECEA N° 96/SDOP, de 10 de dezembro de 2008.